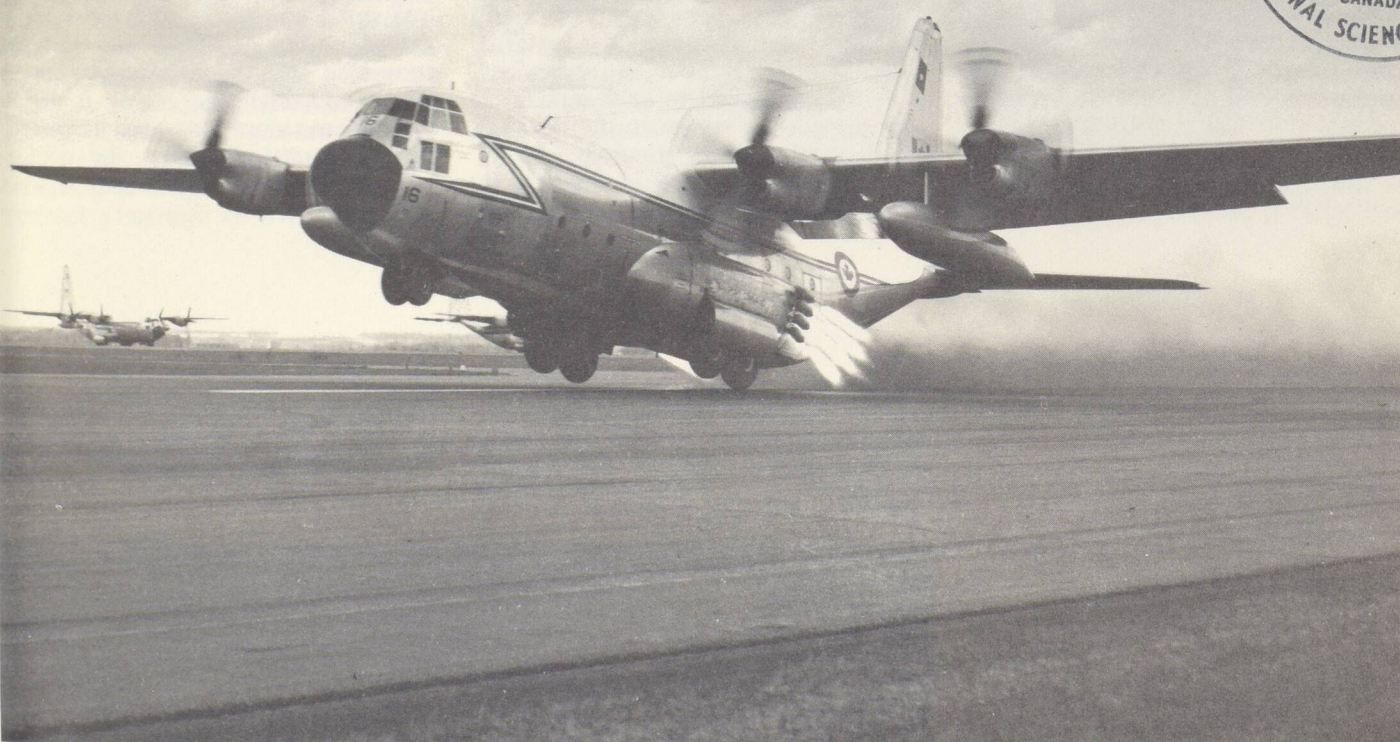
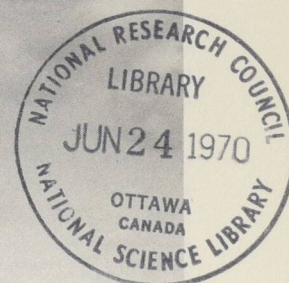




An instrument invented by the National Research Council of Canada for rapid location of missing aircraft has found widespread acceptance in the world's marketplace. The instrument, manufactured by Leigh Instruments Limited of Carleton Place, Ontario, and known as a Crash Position Indicator, flies free of an aircraft at the moment of impact, lands in an undamaged condition and begins broadcasting a distress signal which can be picked up by search and rescue aircraft. It also contains a tape cassette system developed by Leigh Instruments, which records and preserves vital flight data. Such information can help determine the cause of a crash. Sales of CPI systems, mainly in the export market, now total some 2,000 valued at about \$20,000,000. The latest major contract involves an expenditure of \$1,500,000 to equip the Canadian Forces' fleet of Hercules transport aircraft (shown above) with crash position indicators and flight data recorders. The company also has a contract to supply similar equipment for the United States' Navy's P3 Orion aircraft.

Un instrument inventé par le Conseil national de recherches du Canada et servant à déterminer rapidement l'emplacement d'un avion porté manquant a beaucoup de succès sur le marché mondial. Cet instrument fabriqué par la compagnie Leigh Instruments Limitée de Carleton Place, dans l'Ontario, est appelé "indicateur de position d'écrasement au sol"; au moment de l'impact, il est projeté de l'avion et il commence à émettre des signaux de détresse que des appareils de sauvetage peuvent détecter. Cet instrument contient aussi un enregistreur magnétique du type à cassettes, construit aussi par la compagnie Leigh Instruments Limitée, qui enregistre des données de vol très importantes d'où l'on peut, en général, déduire les causes de l'écrasement au sol. On a maintenant exporté 2 000 de ces instruments dont la valeur globale est d'environ 20 000 000 de dollars. Le dernier contrat important concerne l'équipement des avions de transport "Hercule" de l'Armée de l'air canadienne pour une somme de 1 500 000 dollars. Cette compagnie a aussi un contrat grâce auquel elle équipera les appareils Orion P3 de la Marine américaine.